

Kölnisches Stadtmuseum

Zeughausstr. 1-3, 50667 Köln
Elisabeth Breitkopf-Bruckschen / Marketing
Telefon 0221/221 28462, Telefax 0221/221 24154
E-Mail elisabeth.breitkopf-bruckschen@stadt-koeln.de
Internet www.museenkoeln.de

Öffnungszeiten des Museums:

Di. 10.00 - 20.00 Uhr
Mi.-So. 10.00 - 17.00 Uhr
Montags geschlossen
und nach Vereinbarung

KVB Stadtbahnlinien 3, 4, 5, 16, 17, 18, 19
Haltestelle: Appellhofplatz

Ihr Schreiben

Mein Zeichen

Datum

Br

27.05.2010

Gentili signore e signori,

**Vi invitiamo al ‚Giorno aperto al pubblico‘
domenica 13 giugno
nel Kölnisches Stadtmuseum/ nel Museo civico della città
ore 10 - 18**

Tre anni fa abbiamo dato vita al progetto ‚Zweite Heimat Köln/ Colonia Seconda Patria‘ per volgerci attivamente alle cittadine e ai cittadini della città con background migratorio. Vogliamo avvicinarli alla storia e alla cultura della loro nuova patria e vogliamo entrare in dialogo con loro. Con il sostegno della ‚RheinEnergieStiftung Kultur‘ e del ‚Freunde des Kölnischen Stadtmuseums e.V.‘ offriamo (su prenotazione) visite guidate gratuite a gruppi con background migratorio nel nostro museo. Fino ad oggi quasi 6000 persone sono venute nel museo nel seno del progetto ‚Zweite Heimat Köln‘. Vogliamo festeggiare questo successo insieme a Voi per cui organizziamo un ‚Giorno aperto al pubblico‘ il 13 giugno 2010 per presentare tutto lo spettro delle lingue che abbiamo sviluppato finora. Tutte le visite guidate furono preparate insieme a cittadine e cittadini con background migratorio. Il volantino allegato offre un quadro d’insieme del programma delle visite guidate al ‚Giorno aperto al pubblico‘. La visita in lingua italiana comincia alle ore 11. Oltre a ciò offriamo uno spuntino mediterraneo gratuito e un gioco a premi per i bambini.

Vi preghiamo di diramare il volantino allegato e saremmo lieti di accoglierVi nel Stadtmuseum.

Con i migliori saluti



Elisabeth Bruckschen